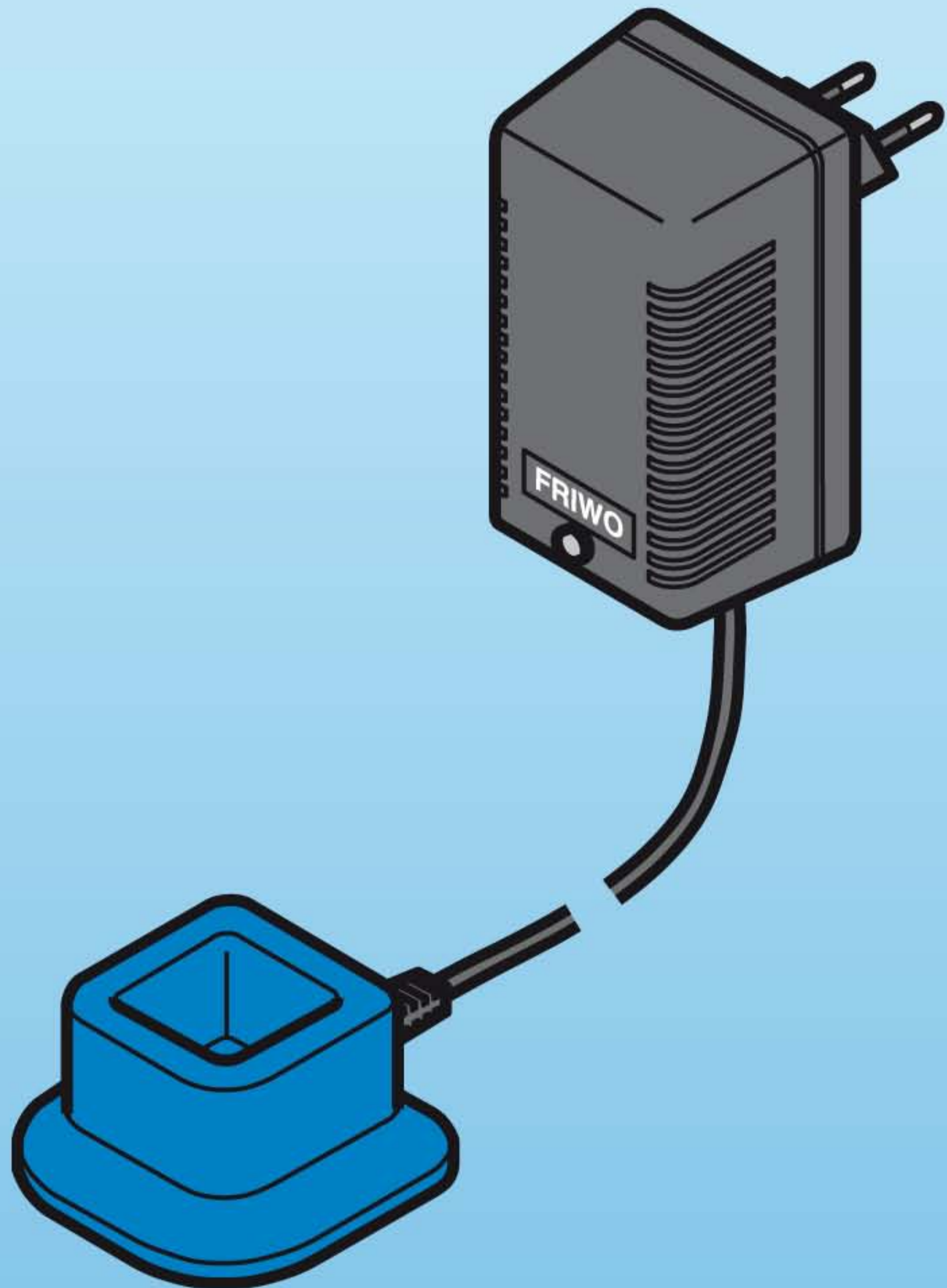


playmobil®

4393
4395 / GB

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren !
Important documents keep carefully !
Documents importants conservez avec soin !



Serviceadressen finden Sie in allen Playmobil-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all Playmobil catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues Playmobil

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi Playmobil

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos Playmobil

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησεως Πελατών είναι καταχωρημένη σε όλους τους καταλόγους Playmobil

pronounce: plāy-mō-bēēl



4220
4392



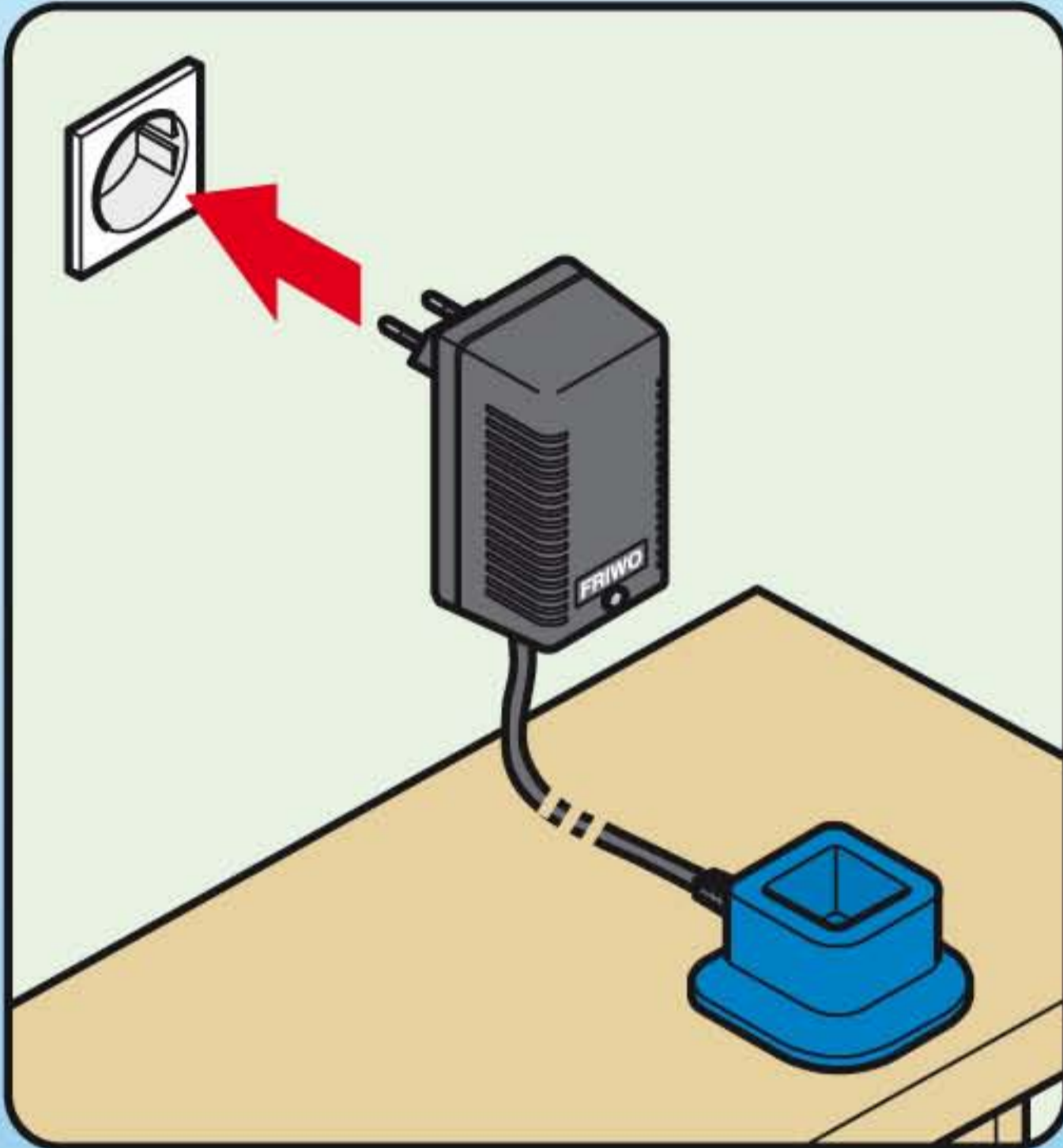
NiMH-Akku
4,8 V DC
1200 mAh



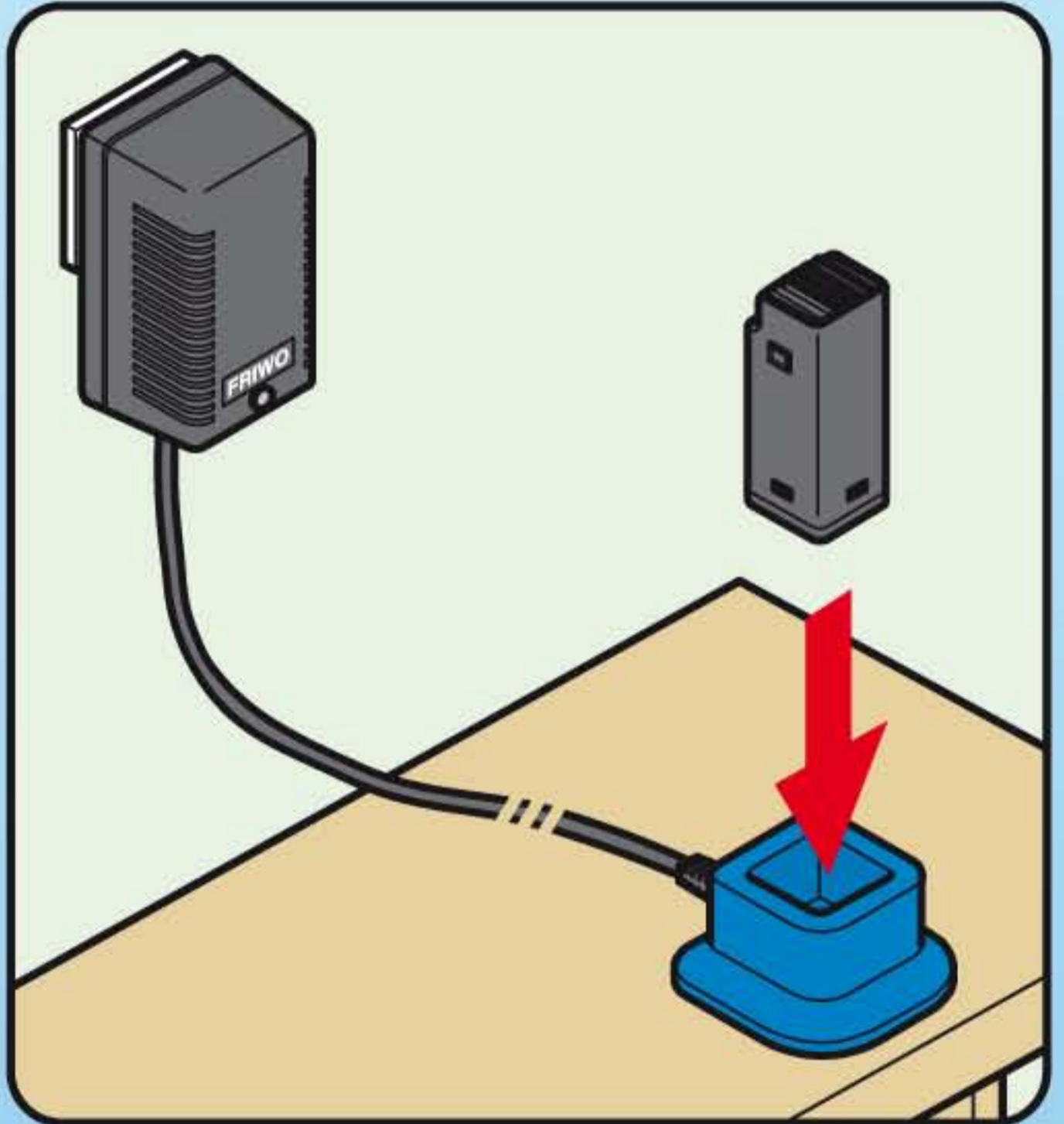
NiCd-Akku
4,8 V DC
950 mAh



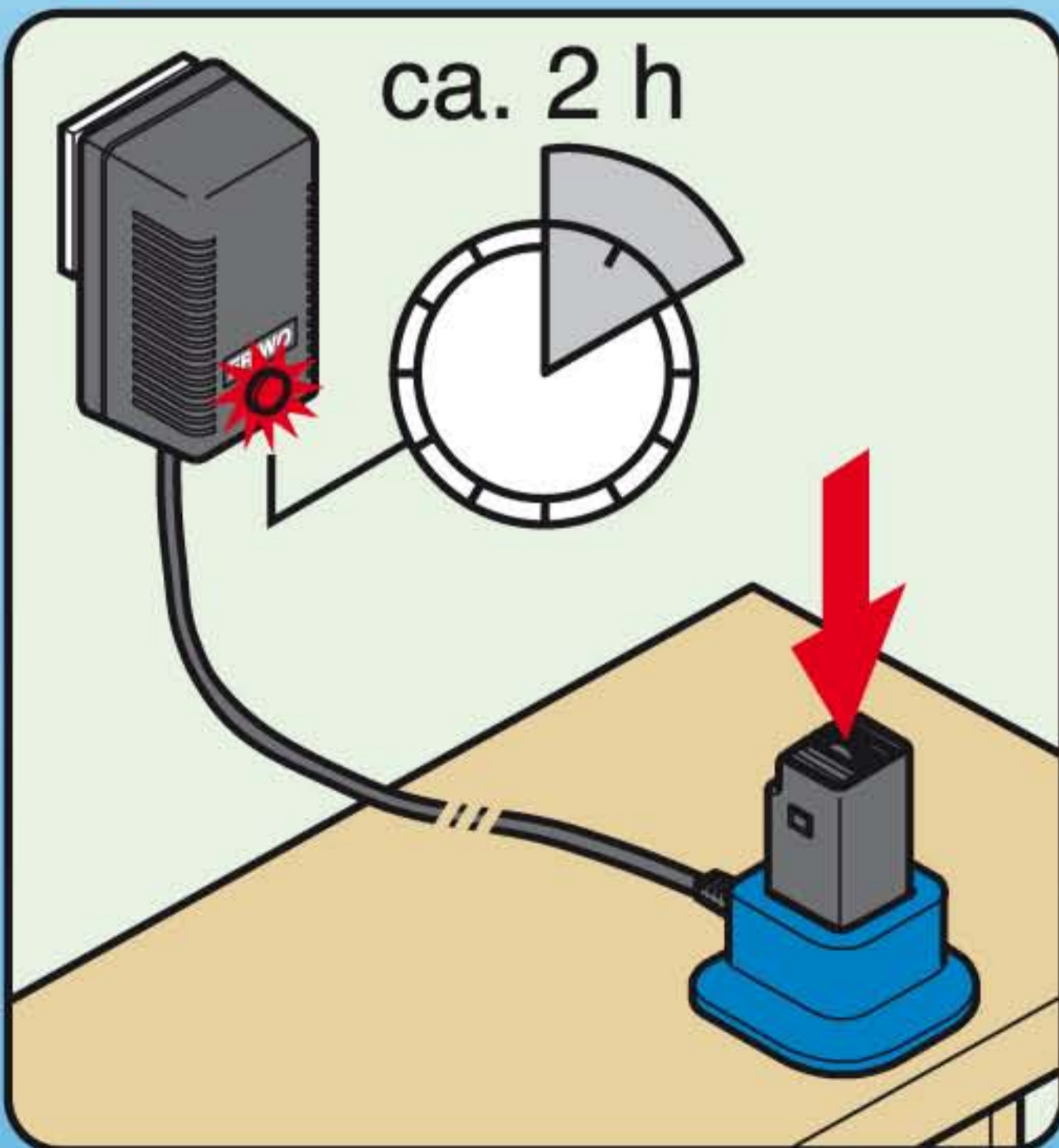
1



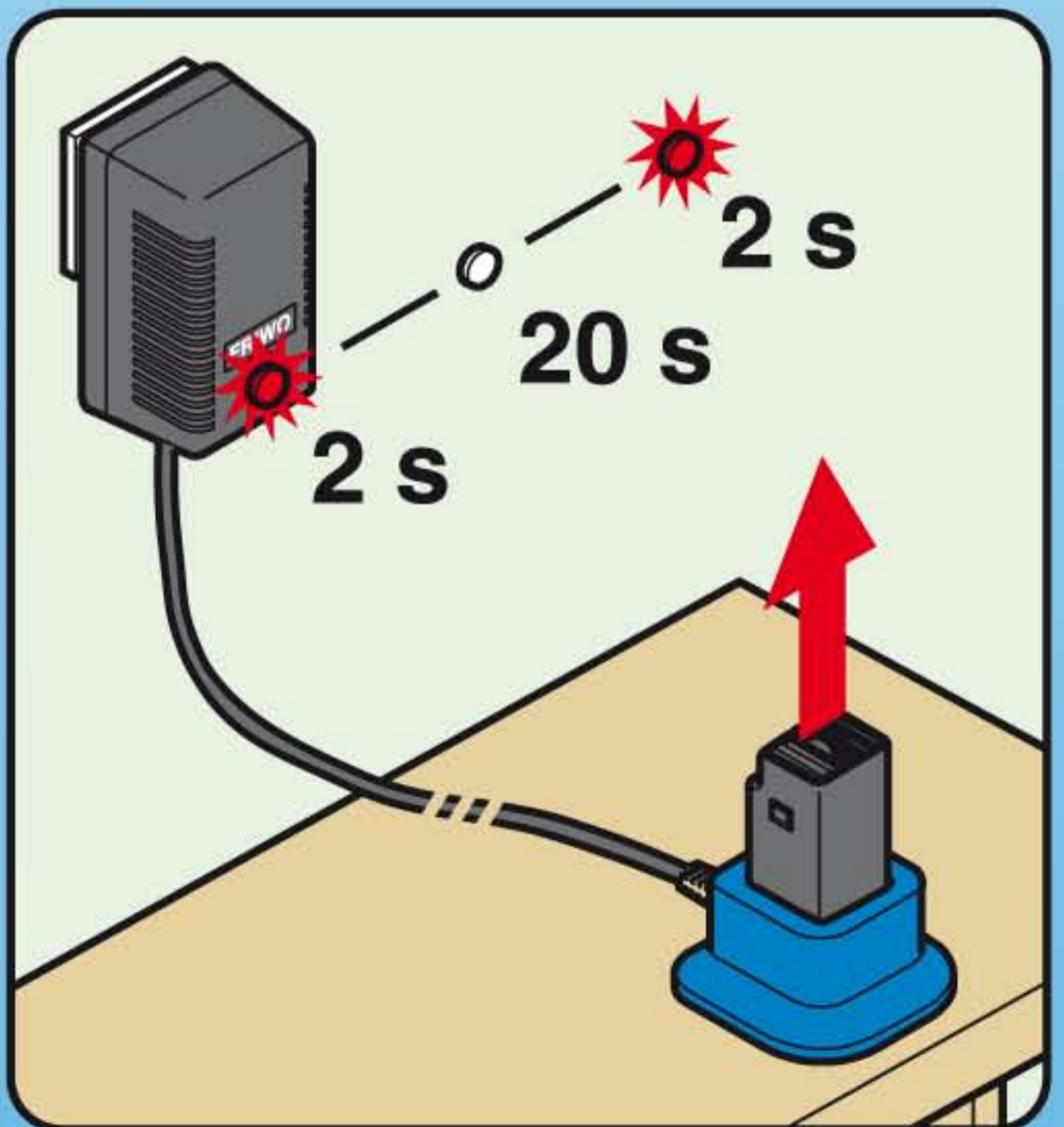
2



3



4



**Laden:**

Das Aufladen eines leeren Akkus dauert ca. 2 Stunden. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Funktionslampe. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn die Funktionsanzeige blinkt. Das Ladegerät schaltet automatisch auf Ladeerhaltung um (Funktionsanzeige 20 Sek. aus - 2 Sek. an). Ein Überladen des Akkus ist somit ausgeschlossen.

Allgemeine Hinweise:

Das Ladegerät darf nur für die PLAYMOBIL-Akkus 4220 (NiMH) und 4392 (NiCd) verwendet werden. Um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, nur entladene Akkus aufladen!

Laden Sie den Akku nach Spielgebrauch nicht sofort, sondern lassen Sie ihn erst abkühlen.

Bei Nichtgebrauch das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.

Fehlersuche:

Funktionsanzeige (Abb. 3) leuchtet nicht auf:

Überprüfen Sie, ob der Akku in der Ladeschale hörbar eingerastet ist und somit kontaktiert.

Vergewissern Sie sich, daß sich das Ladegerät in einer funktionstüchtigen Steckdose befindet.

Achtung:

Das Ladegerät ist kein Spielzeug!

Erlauben Sie Kindern (8-14 Jahren) nur nach hinreichender Einweisung, das Ladegerät zu benutzen!

Erläutern Sie dem Kind, daß es mit dem Ladegerät nicht spielen soll, da das Gerät mit Netzspannung versorgt wird.

Die Eltern sind angewiesen, das Ladegerät regelmäßig auf mögliche Schäden an der Ausgangsleitung, dem Stecker und dem Gehäuse zu überprüfen. Defekte Geräte dürfen nicht weiter benutzt werden!

Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!

Das Ladegerät nur in Räumen verwenden. Vor Feuchtigkeit schützen!

**Charging:**

Charging an empty rechargeable battery will take about 2 hours. The red lamp will light up during the charging procedure. The battery is fully recharged when the red lamp begins to blink. The battery charger will automatically switch to charge preservation (function display 20 sec. off - 2 sec. on) to prevent overcharging the battery. The charged battery can be removed from the charging box and placed in the engine for playing.

Rechargeable batteries that are not used up immediately can stay in the charging box, the charge preservation feature will prevent the battery from draining.

General information:

The charging set must not be used but for PLAYMOBIL Batteries type 4220 (NiMH) and type 4392 (NiCd) only. Only recharge empty batteries to assure the battery's rated performance.

Do not recharge the battery immediately after you have finished playing. Let it cool off first.

Pull the battery charger's plug out of the wall socket when the charger is not in use.

Tracking down malfunctions:

Function display (illus. 3) fails to light up:

Check whether you heard a click when you placed the battery in the charging box. A click sound is your assurance that contact has been made.

Make sure that the battery charger has been plugged into a wall socket that works properly.

Attention:

The battery charger is not a toy!

Only permit children (ages 8-14) to use the battery charger after you have instructed them on proper use!

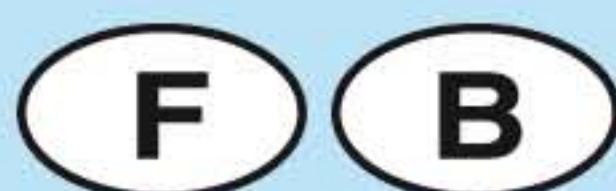
Mention to your child that he or she should not play with the battery charger because it is supplied with electric current.

Parents are advised to regularly check the battery charger for possible damage to the electrical cord, the plug and the housing. Defective battery chargers may not be used!

Non-rechargeable batteries may not be charged!

Do not use the battery charger outdoors - use only indoors.

Keep the battery charger dry!



Charger l'accumulateur :

Un accumulateur entièrement déchargé se recharge en deux heures environ. Pendant la charge, le témoin lumineux rouge est allumé. Lorsque l'accumulateur est complètement rechargé, le chargeur passe automatiquement en mode « entretien ». Dès lors, le témoin lumineux s'allume 2 secondes puis s'éteint 20 secondes et ainsi de suite jusqu'à ce que l'accumulateur soit enlevé du chargeur.

Une fois l'accumulateur rechargé, on peut le retirer du chargeur et le mettre en place dans la locomotive qui peut alors fonctionner.

On peut laisser dans le chargeur l'accumulateur dont on n'a pas besoin immédiatement ; le mode « entretien » l'empêche de se décharger.

Généralités :

Le dispositif de chargement ne peut être utilisé que pour les accumulateurs PLAYMOBIL des types 4220 (NiMH) et 4392 (NiCd). Pour conserver les performances de l'accumulateur, ne le recharger que lorsqu'il est déchargé. Ne pas recharger l'accumulateur aussitôt après le jeu. Laissez-le d'abord refroidir.

Si le chargeur reste inutilisé, le débrancher du secteur.

Dysfonctionnement :

Le témoin lumineux (fig. 3) ne s'allume pas :

vérifier que l'accumulateur est bien mis en place dans le chargeur (il doit s'enclencher en faisant « clic ») et que le contact est donc assuré.

Assurez-vous que le chargeur est raccordé à une prise de courant en état de marche.

Attention :

Le chargeur n'est pas un jouet!

N'autorisez les enfants (8-14 ans) à se servir du chargeur qu'après les y avoir suffisamment initiés.

Expliquez à l'enfant qu'il ne doit pas jouer avec le chargeur car celui-ci est alimenté par le secteur. Les parents doivent vérifier régulièrement que le chargeur ne présente aucune détérioration au niveau du fil électrique, de la prise et du boîtier. Ne plus utiliser les appareils défectueux !

Protéger le chargeur de l'humidité. Ne pas utiliser en extérieur !

Utiliser le chargeur PLAYMOBIL exclusivement pour l'accumulateur PLAYMOBIL (référence 4220/4392). Ne pas tenter de recharger d'autres accumulateurs ou piles avec ce chargeur.

E

Cargar:

La carga de un acumulador vacío dura aproximadamente 2 horas. Durante el procedimiento de carga la lámpara de funcionamiento roja emite luz. El acumulador está completamente cargado cuando la lámpara de funcionamiento comience a parpadear.

El cargador conmuta automáticamente a conservación de carga (lámpara de funcionamiento 20 seg. desconectada - 2 seg. conectada). De esta manera se excluye una sobrecarga del acumulador.

El acumulador cargado puede sacarse de la caja del cargador e instalarse en la locomotora para el juego.

Acumuladores que no son utilizados inmediatamente, pueden permanecer en la caja de carga, la conservación de carga impide una descarga espontánea.

Indicaciones generales:

El cargador de acumuladores debe ser usado sólo para las pilas PLAYMOBIL 4220 (NiMH) y 4392 (NiCD). Para mantener la capacidad de potencia del acumulador, ¡cargar solamente acumuladores que estén descargados!

No cargue el acumulador inmediatamente después de haber jugado, sino que primero deje que se enfríe.

En caso de no utilizar el cargador, desconéctelo de la caja de enchufe.

Localización de averías:

Lámpara de funcionamiento (ilus. 3) no emite luz:

Compruebe si el acumulador se encuentra enclavado perceptiblemente en la bandeja de carga, y con ello se ha establecido contacto.

Cerciórese de que el cargador se encuentra en una caja de enchufe que funciona.

Atención:

¡El cargador no es ningún juguete!

¡Permita usar el cargador a los niños (8-14 años) únicamente después de haberlos instruido de forma suficiente!

Explíquelo al niño que no debe jugar con el cargador, ya que el aparato está alimentado de tensión de la red.

Los padres han sido informados de que el cargador debe ser inspeccionado con regularidad respecto a posibles desperfectos en la línea de salida, el enchufe y la caja. ¡Aparatos defectuosos no deben seguir utilizándose!

¡Las baterías no recargables no deben ser cargadas!

El cargador debe ser utilizado únicamente en espacios cerrados. ¡Proteger contra la humedad!

**Laden:**

Het laden van een lege accu duurt ca. 2 uur. Tijdens het laden brandt de rode lamp. Een knipperen van de lamp duidt op het einde van het laadproces. De acculader schakelt automatisch over op het behoud van de lading (lamp 20 sec. uit - 2 sec. aan). Hierdoor wordt een overladen van de accu uitgesloten. De geladen accu kan uit de laadbox worden genomen en voor het spelen in de locomotief worden geplaatst. Accu's die niet direct worden gebruikt, kunnen in de laadbox blijven. Het behoud van de lading reduceert een zelfontlading.

Algemene richtlijnen:

De acculader mag slechts voor de PLAYMOBIL-accu's 4220 (NiMH) en 4392 (NiCd) worden gebruikt. Voor het behoud van het vermogen van de accu, dienen uitsluitend ontladen accu's te worden geladen! Laat de accu na het spelen en voor het laden eerst afkoelen. Trek voor het buiten bedrijf stellen van de acculader de stekker uit het stopcontact.

Opsporen van storingen:

De lamp (afb. 3) brandt niet:

Controleer of de accu hoorbaar in de laadschaal is ingeklonken en zodoende contact heeft.

Overtuig u ervan of het stopcontact functioneert waarin de stekker van de acculader zich bevindt.

Attentie:

De acculader is geen speelgoed!

Kinderen (8-14 jaar) mogen de acculader alleen gebruiken nadat zij over het gebruik hiervan voldoende zijn geïnformeerd!

Leg aan het kind uit dat hij/zij niet met de acculader mag spelen omdat het apparaat met stroom wordt gevoed.

Controleer als ouders regelmatig de kabels, de stekker en het huis van de acculader op beschadigingen. Defecte apparaten mogen niet worden gebruikt!

Accu's die niet geschikt zijn voor het laden, mogen ook niet worden geladen. Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten. Stel het niet bloot aan vocht!

**Carica:**

Per caricare un accumulatore vuoto sono necessarie circa 2 ore. Durante la carica, la spia rossa si accende. L'accumulatore è completamente carico quando la spia lampeggia. Il carica-batterie si spegne automaticamente al raggiungimento della carica (spia spenta 20 secondi, accesa 2 secondi). E' escluso il sovraccarico dell'accumulatore.

L'accumulatore carico può essere tolto dalla scatola ed essere poi inserito nella locomotiva.

In caso di non utilizzo immediato, gli accumulatori possono essere lasciati nella scatola, la conservazione della carica impedisce che si scarichino da soli.

Avvertenze generali:

L'apparecchio caricabatterie può essere usato solo per gli accumulatori PLAYMOBIL 4220 (NiMH) e 4392 (NiCd). Per preservare le prestazioni degli accumulatori, caricarli sempre quando sono perfettamente scarichi! Si consiglia di caricare gli accumulatori non subito dopo avere utilizzato il giocattolo, ma dopo averlo lasciato raffreddare.

In caso di non utilizzo, estrarre il carica-batterie dalla presa.

Ricerca guasti:

La spia (fig. 3) non si accende:

Verificare che l'accumulatore sia ben inserito nell'alloggiamento del carica-batterie e che i contatti siano a posto.

Non dimenticate di controllare che il carica-batterie sia inserito in una presa idonea.

Attenzione:

Il carica-batterie non è un giocattolo!

Può essere utilizzato da bambini di (8-14 anni) soltanto dopo averli perfettamente istruiti sul suo funzionamento!

Spiegate bene ai bambini di non giocare con il carica-batterie, in quanto l'apparecchio è alimentato con tensione di rete.

I genitori sono tenuti a verificare regolarmente che la linea di uscita, la spina e la scatola dell'apparecchio siano in perfette condizioni di funzionamento. Non utilizzare apparecchi difettosi!

Non è possibile caricare batterie non ricaricabili!

Utilizzare il carica-batterie soltanto in locali chiusi. Proteggere dall'umidità!



Carregar:

O processo de carregar um acumulador vazio dura aprox. 2 horas. Durante o processo de carregar, dá luz o indicador de função vermelho. O acumulador está completamente carregado quando o indicador de função dá luz intermitente. O carregador comuta automaticamente para conservação da carga (indicador de função 20 seg. sem luz - 2 seg. com luz). Dessa maneira exclui-se um sobrecarregamento do acumulador. O acumulador carregado pode ser retirado da caixa de carga e introduzido à locomotiva para brincar. Os acumuladores que não se necessitam imediatamente podem ficar na caixa de carregar, a conservação da carga impede uma descarga espontânea.

Indicações gerais:

O carregador de acumuladores deve ser usado somente para as baterias PLAYMOBIL 4220 (NiMH) e 4392 (NiCD). Para manter a capacidade do acumulador, carregar somente acumuladores descarregados! Não carregar o acumulador imediatamente depois de o ter usado brincando, mas deixar esfriar primeiro. Ao não usar o carregador, tirar da tomada de corrente.

Busca de falhas:

A indicação de função (ilustr. 3) não dá luz:
Verificar se o acumulador engatou perceptivelmente no recipiente de carga, estabelecendo portanto o contacto.
Assegurar-se de que o carregador se encontra numa tomada de corrente em condições de funcionar.

Atenção:

O carregador não é um brinquedo!
Permitir o uso do carregador a crianças (8 até 14 anos) somente depois duma instrução suficiente!
Explicar à criança que não deve jogar com o carregador, porque o aparelho está alimentado de tensão da rede.
Os pais devem verificar com regularidade se o carregador apresenta danos na linha de saída, na ficha ou na caixa. Não se devem seguir a usar aparelhos defeituosos!

Não se devem carregar baterias não carregáveis!
Usar o carregador somente em quartos. Protegê-lo da humidade!



Opladning:

Opladning af en tom akku varer ca. 2 timer. Under opladningen lyser den røde lampe. Akkuen er helt opladt, når lampen blinker. Opladningsapparatet skifter automatisk til en kapacitetsbevarende modus (lampen er slukket i 20 sekunder og tændt i 2 sekunder). En overopladning er dermed udelukket.

Den opladede akku kan tages ud af holderen og sættes ind i lokomotivet for at lege.

Akkuer, som ikke bruges med det samme, kan blive siddende i opladningsapparatet; selvstændig afladning forhindres og kapaciteten bevares.

Generelle henvisninger:

Ladeapparatet må kun anvendes for PLAYMOBIL-akkumulatorerne 4220 (NiMH) og 4392 (NiCd). For at bevare akkuens kapacitet må kun tomme akkuer genoplades!

Oplad ikke akkuen straks efter brug, men lad den først køle ned.

Bruges opladningsapparatet ikke, så skal stikket tages ud af stikkontakten.

Fejlsøgning:

Lampen (afb. 3) lyser ikke op:

Kontrollér, om akkuen er faldet hørbart i hak i holderen, således at den har rigtig forbindelse.

Kontrollér, at opladningsapparatet er tilsluttet til en fungerende stikkontakt.

OBS:

Opladningsapparatet er ikke noget legetøj!

Tillad børn (8-14 år) kun at benytte opladningsapparatet efter at de er blevet instrueret på passende måde!

Forklar overfor barnet, at det ikke må lege med opladningsapparatet, fordi det forsynes med strøm fra lysnettet.

Forældrene skal kontrollere opladningsapparatet med jævne mellemrum med hensyn til skader på strømledningen, stik og kabinettet. Apparater, som er beskadigede, må ikke længere benyttes!

Batterier, som ikke kan genoplades, må ikke sættes ind i apparatet!

Opladningsapparatet må kun benyttes indendørs. Det skal beskyttes imod fugt!

**Lading:**

Oppladingen av et tomt batteri varer ca. 2 timer. Under ladeprosessen lyser den røde funksjonsindikatoren. Batteriet er helt oppladet når funksjonsindikatoren begynner å blinke.

Ladeapparatet veksler automatisk over til vedlikeholdende lading (funksjonsindikeringen er av i 20 sek. - på i 2 sek.). På denne måten er en overlading av batteriet utelukket.

Det oppladete batteriet kan tas ut av ladeboksen og settes inn i lokomotivet når man vil leke med det.

Batterier som ikke skal brukes med en gang, kan bli værende igjen i ladeboksen. Den vedlikeholdende ladingen forhindrer at de utlades på egenhånd.

Generelle merknader:

Ladeaggregatet må bare komme til anvendelse for PLAYMOBIL-akkumulatorene 4220 (NiMH) og 4392 (NiCd). Med tanke på at de oppladbare batterienes kapasitet skal opprettholdes, må man kun lade opp batterier som er utladet!

Lad ikke opp batteriet med en gang etter endt bruk ved lek, men la det først få anledning til å avkjøles.

Trekk ladeapparatet ut av stikkontakten når det ikke er i bruk.

Feilsøking:

Funksjonsindikatoren (bilde 3) begynner ikke å lyse:

Kontroller at batteriet i ladeskålen smekker hørlig på plass slik at batteriet har fått kontakt.

Kontroller at ladeapparatet er stukket inn i en stikkontakt som virker slik den skal.

Merk:

Ladeapparatet er ikke et leketøy!

Tillat bare barn (8-14 år) å bruke ladeapparatet etter at du har gitt dem en tilstrekkelig god instruksjon!

Forklar for barnet at det ikke skal leke med ladeapparatet, ettersom apparatet blir forsynt med nettspenning.

Foreldrene henstilles til å kontrollere ladeapparatet med jevne mellomrom med tanke på eventuelle skader på utgangsledningen, støpselet og apparatets hus. Defekte apparater skal ikke lenger brukes!

Man må ikke lade opp ikke oppladbare batterier!

Ladeapparatet skal kun brukes innendørs. Utsett det ikke for fuktighet!



Uppladdning:

Uppladdning av ett tomt batteri tar ca 2 timmar. Under uppladdningen lyser den röda funktionslampan. Denna lampa blinkar för att visa att batteriet är färdiguppladdat.

Därefter kopplar uppladdaren automatiskt om till beredskapsfunktion (funktionslampan 20 sek från - 2 sek till). Därigenom förhindras att batteriet överladdas.

Det uppladdade batteriet kan tas ut ur laddningsboxen och sättas in i locket.

Batterier som inte ska användas genast kan ligga kvar i laddningsboxen, beredskapsfunktionen förhindrar en självurladdning.

Allmänna anvisningar:

Laddningsanordningen får endast användas för PLAYMOBIL-ackumulatorerna 4220 (NiMH) og 4392 (NiCd). För att batteriets funktionsförmåga ska bevaras får endast urladdade batterier laddas upp! Ladda inte upp batteriet genast efter användningen, låt det först svalna. När uppladdaren inte används ska stickkontakten dras ur.

Felsökning:

Funktionslampa (bild 3) lyser inte:

Se efter om batteriet har tryckts ner ordentligt i uppladdningsskålen och får kontakt.

Kontrollera att uppladdaren sitter i ett funktionsdugligt vägguttag.

Observera:

Uppladdaren är ingen leksak!

Låt inte barn (8-14 år) använda uppladdaren innan de vet exakt hur den fungerar!

Säg till barnet att inte leka med uppladdaren, eftersom den står under ström.

Föräldrarna ska regelbundet kontrollera uppladdarens sladd, stickkontakt och hölje. Defekta apparater får ej användas!

Engångsbatterier får inte laddas upp!

Uppladdaren får endast användas inomhus.

Får ej utsättas för fukt!

**Lataus:**

Tyhjän akun lataus kestää noin 2 tuntia. Latauksen aikana palaa punainen toimintavalo. Akku on latautunut täyteen kun toimintavalo vilkkuu.

Latauslaite kytkeytyy nyt automaattisesti ylläpitolataukseen (toimintavalo palaa 20 sekunnin välein 2 sekunnin ajan).

Akun yllilatautuminen on näin mahdotonta.

Latautuneen akun voi nyt ottaa latausrasiasta ja veturi on valmis leikkeihin.

Akut, joita ei välittömästi tarvita, saavat jäädä latausrasiaan.

Ylläpitolataus estää itsepurkauksen.

Yleisiä ohjeita:

Latauslaitetta saa käyttää vain PLAYMOBIL-akkujen 4220 (NiMH) ja 4392 (NiCd) lataukseen. Akun latauskyvyn säilymiseksi saa akut ladata vain tyhjinä!

Älä lataa akkua leikkimisen jälkeen heti, vaan anna sen ensin jäähtyä.

Kun et käytä latauslaitetta, vedä se pistorasiasta.

Häriön sattuessa:

Toimintavalo (kuva 3) ei pala:

Tarkista onko akku lukittunut korvinkuultavasti latausrasiaan.

Vain tällöin on syntynyt sähkökosketus.

Tarkista onko latauslaite toimintakykyisessä pistorasiassa.

Huomio:

Latauslaite ei ole lelu.

Anna 8-14 -vuotiaiden lasten käyttää latauslaitetta vasta riittävän käyttöopastuksen jälkeen.

Selitä lapselle että latauslaitteella ei saa leikkiä, koska se on verkkojännitteen alainen.

Vanhempien tulee tarkistaa latauslaite säännöllisin väliajoin ja varmistaa, että lähtöjohdossa, pistokkeessa ja kuoressa ei ole vaurioita. Viallista laitetta ei saa käyttää!

Paristoja, joita ei voi ladata uudelleen, ei saa panna laitteeseen!

Käytä latauslaitetta vain sisätiloissa.

Suojaa laite kosteudelta!

Φόρτιση:

Η φόρτιση ενός άδειου συσσωρευτή διαρκεί περίπου 2 ώρες, κατά τη διάρκεια της φόρτισης ανάβει η κόκκινη ένδειξη λειτουργίας. Ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως, όταν αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας. Η συσκευή φόρτισης αυτομάτως ενεργοποιεί την λειτουργία διατήρησης της φόρτισης (ένδειξη λειτουργίας 20 δευτ. σβήνει - 2 δευτ. ανάβει).

Αποκλείεται έτσι η υπερφόρτιση του συσσωρευτή.

Ο φορτισμένος συσσωρευτής μπορεί να αφαιρεθεί από το κουτί φόρτισης και να τοποθετηθεί στην ατμάμαξα για παιχνίδι.

Οι συσσωρευτές που δεν χρειάζονται αμέσως, μπορούν να μείνουν στο κουτί φόρτισης, η λειτουργία της διατήρησης της φόρτισης εμποδίζει το να αδειάσουν.

Γενικές υποδείξεις:

Η συσκευή φόρτισης επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για συσσωρευτές PLAYMOBIL 4220 (NiMH) και 4392 (NiCd). Για διατήρηση της αποδοτικότητας του συσσωρευτή να φορτίζετε μόνο άδειους συσσωρευτές!

Μη φορτίζετε τον συσσωρευτή αμέσως μετά το παιχνίδι, αλλά αφήστε τον πρώτα να κρυώσει.

Σε περίπτωση που δεν την χρειάζεστε βγάλτε τη συσκευή φόρτισης από την πρίζα.

Αναζήτηση ελαττωμάτων:

Δεν ανάβει η ένδειξη λειτουργίας (εικ. 3):

ελέξτε εάν έχει μπει καλά μέχρι το τέρμα ο συσσωρευτής στην βάση έχοντας έτσι επαφή.

Διαπιστώστε εάν η συσκευή φόρτισης έχει μπει σε όχι ελαττωματική πρίζα.

Προσοχή:

Η συσκευή φόρτισης δεν είναι παιχνίδι!

Επιτρέψτε σε παιδιά (8-14 ετών) να χρησιμοποιούν τη συσκευή φόρτισης, μόνο αφού τους εξηγήσετε καλά την λειτουργία της!

Εξηγήστε στο παιδί ότι δεν επιτρέπεται να παίζει με τη συσκευή φόρτισης, διότι η συσκευή εφοδιάζεται με τάση δικτύου.

Οι γονείς πρέπει να ελέγχουν τακτικά τη συσκευή φόρτισης για να διαπιστώσουν έγκαιρα ενδεχόμενες φθορές στο καλώδιο, το φισ ή το περίβλημα. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ελαττωματικές συσκευές!

Να μη φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν επαναφορτίζονται!

Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης μόνο σε κλειστούς χώρους.

Να μη την εκτίθετε σε υγρασία!



Ładowanie

Ładowanie rozładowanego akumulatora trwa ok. 2 godzin. Podczas ładowania świeci się czerwona lampka funkcyjna. Akumulator jest naładowany całkowicie, gdy lampka funkcyjna migoce. Ładowarka automatycznie przestawia się na podtrzymanie naładowanego akumulatora (wskaźnik działania włącza się na 20 sekund, następnie wyłącza się na dwie sekundy). Dzięki temu niemożliwe jest przeładowanie akumulatora.

Ogólne wskazówki:

Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do ładowania akumulatorów PLAYMOBIL 4220 (NiMH) oraz 4392 (NiCd). Aby utrzymać wydajność akumulatora, należy ładować go jedynie w stanie rozładowanym! Akumulatora nie należy ładować bezpośrednio po grze, należy pozostawić go do ochłodzenia.

Jeśli ładowarka nie jest używana, należy wyciągnąć ją z gniazdka wtykowego.

Wyszukiwanie usterek:

Jeżeli wskaźnik działania (rys. 3) nie świeci się: Sprawdzić czy akumulator „wskoczył” odpowiednio do korytka ładowania (słyszalny odgłos), a tam samym czy występuje połączenie odpowiednich styków. Upewnić się, że ładowarka podłączona jest do sprawnego gniazdka.

Uwaga:

Ładowarka nie jest zabawką!

Dzieciom w wieku 8-14 lat można pozwolić na używanie ładowarki jedynie po odpowiednim zapoznaniu z działaniem urządzenia!

Proszę wyjaśnić dziecku, że nie należy bawić się ładowarką, ponieważ jest ona zasilana z sieci elektrycznej. Rodzice są zobowiązani do regularnego kontrolowania, czy na przewodzie wyjściowym, wtyczce i obudowie ładowarki nie występują uszkodzenia. Uszkodzone urządzenia nie mogą być używane! Nie wolno ładować baterii nie przeznaczonych do ładowania! Ładowarkę można stosować jedynie w pomieszczeniach. Chronić przed wilgocią!